DE-24932 Flensburg

#### ALLGEMEINE BETRIEBSERLAUBNIS (ABE)

nach § 22 in Verbindung mit § 20 Straßenverkehrs-Zulassungs-Ordnung (StVZO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 26.04.2012 (BGBI I S.679)

Nummer der ABE:	91441
Gerät:	Handbremspumpe fpr KRad
Тур:	HC <sup>3</sup>
Inhaber der ABE und Hersteller:	Gustav Magenwirth GmbH & Co. KG DE-72574 Bad Urach

Für die obenbezeichneten reihenweise zu fertigenden oder gefertigten Geräte wird diese Genehmigung mit folgender Maßgabe erteilt:

Die genehmigte Einrichtung erhält das Typzeichen

#### **KBA 91441**

Dieses von Amts wegen zugeteilte Zeichen ist auf jedem Stück der laufenden Fertigung in der vorstehenden Anordnung dauerhaft und jederzeit von außen gut lesbar anzubringen. Zeichen, die zu Verwechslungen mit einem amtlichen Typzeichen Anlass geben können, dürfen nicht angebracht werden.



DE-24932 Flensburg

2

Nummer der ABE: 91441

Die Handbremspumpe f\( \text{pr} KRad, Typ HC^3, d\( \text{durfen} \) in den in den beiliegenden Pr\( \text{ufunterlagen} \) beschriebenen Ausf\( \text{uhrungen} \) nur zum Anbau an den dort aufgef\( \text{uhrten} \) Kraftr\( \text{adern} \) unter den angegebenen Bedingungen feilgeboten werden.

Bei Verwendung der Geräte an den in den beiliegenden Prüfunterlagen beschriebenen Krafträdern, die mit Einzelbetriebserlaubnis (EBE) nach §21 StVZO in den Verkehr gelangt sind, ist eine unverzügliche Überprüfung des Anbaus der Fahrzeugteile durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO durchzuführen.

Der ordnungsgemäße Ein- oder Anbau ist gemäß §22 Absatz 1 Satz 5 bei der Überprüfung mit positivem Ergebnis zu bestätigen. Nach durchgeführter Abnahme ist die ausgestellte Bestätigung mit dieser ABE und den Fahrzeugpapieren mitzuführen und den zuständigen Personen auf Verlangen auszuhändigen. Letzteres entfällt nach Berichtigung der Fahrzeugpapiere.

Für Krafträder mit Anbauabnahme ist im Rahmen der Begutachtung der vorschriftsgemäße Zustand des Kraftrades durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO unter Angabe von

Fahrzeughersteller, Fahrzeugtyp und Fahrzeugidentifizierungsnummer

auf einer separaten Anbaubestätigung zu bescheinigen.

In einer mitzuliefernden Anbauanweisung sind die Bezieher auf den eingeschränkten Verwendungsbereich hinzuweisen.

Der Anbau hat nach dieser Anweisung zu erfolgen.

An jedem Gerät muß an einer gegen Beschädigung geschützten, auch nach dem Anbau sichtbaren Stelle gut lesbar und dauerhaft ein Fabrikschild angebracht sein, das folgende Angaben enthält:

Hersteller oder Herstellerzeichen Typ und Typzeichen

Statt der Kennzeichnung der Geräte mit dem Fabrikschild können die geforderten Angaben auch eingeprägt sein.

Im übrigen gelten die im beiliegenden Gutachten nebst Anlagen der TÜV SÜD Auto Service GmbH, München, vom 19.05.2013 festgehaltenen Angaben.



DE-24932 Flensburg

3

Nummer der ABE: 91441

Das geprüfte Muster ist so aufzubewahren, dass es noch fünf Jahre nach Erlöschen der ABE in zweifelsfreiem Zustand vorgewiesen werden kann.

Flensburg, 11.06.2014 Im Auftrag



Nina Haderup

Anlagen:

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung 1 Gutachten Nr. 14-00051-CM-GBM-00



DE-24932 Flensburg

Nummer der ABE: 91441

- Anlage -

#### Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

#### Nebenbestimmungen

Einzelerzeugnisse der reihenweisen Die Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Mit dem zugeteilten Typzeichen/Prüfzeichen dürfen die Fahrzeugteile nur gekennzeichnet werden, die den Genehmigungsunterlagen in jeder Hinsicht entsprechen.

Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.

Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.

Das Kraftfahrt-Bundesamt ist unverzüglich zu benachrichtigen, wenn die reihenweise Fertigung oder der Vertrieb der genehmigten Einrichtung innerhalb eines Jahres oder endgültig oder länger als ein Jahr eingestellt wird. Die Aufnahme der Fertigung oder des Vertriebs ist dann dem Kraftfahrt-Bundesamt unaufgefordert innerhalb eines Monats mitzuteilen.

Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten – auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung sowie die Maßnahmen zur Übereinstimmung der Produktion, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck Proben entnehmen oder entnehmen lassen. Dem Kraftfahrt-Bundesamt und/oder seinen Beauftragten ist ungehinderter Zutritt zu Produktions- und Lagerstätten zu gewähren.

Die mit der Erteilung dieser Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

#### Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt**, **Fördestraße 16**, **DE-24944 Flensburg**, schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.



Hersteller / Manufacturer. MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 1/6

Technischer Bericht 14-00051-CM-GBM-00 zur Erteilung der ABE Nr. KBA 91441 für Kraftrad- Austausch Handbremspumpe

TEST REPORT
14-00051-CM-GBM-00
for German type approval No. KBA 91441 for
motorcycle aftermarket brake pump

#### 1. Technische Angaben / Technical information

1.1 Antragsteller / Applicant: MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Stuttgarter Straße 48 D-72574 Bad Urach

1.2 Hersteller / Manufacturer: siehe / see 1.1

1.3 Art / Kind: Kraftrad Handbremspumpe in "radial" Bauweise

mit mechanisch verstellbarer kurzer Hebellänge. / Motorcycle radial brake pump with mechanically

adjustable short lever length.

1.4 Anwendungsbereich / Austausch- Handbremspumpe mit mechanischen

Bremslichtschalter in Verbindung mit Original-

Bremsanlage.

Aftermarket brake pump with mechanical

brake switch in combination with original brake system

1.5 Typ / Type: HC3

Range of application:

1.5.1 Handelsmarke / Make: MAGURA



Hersteller / Manufacturer. MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 2/6

#### 1.5.2 Ausführungen / Variants:

Durch die Versetzung des Bremshebeldrehpunktes in drei verschiedene Positionen können die mechanischen Übersetzungsverhältnisse geändert werden.

The pivot point of the brake lever can be set into three different positions; thereby the mechanical transformation ratio can be changed.

Ausführung / Variant A: Kolben / Piston Ø 15,0 mm

mit den Einstellungen / with the settings

14; 15; 16

B: Kolben / Piston Ø 18,0 mm

mit den Einstellungen / with the settings

17; 18; 19

Eine gespiegelte Ausführung der Bremspumpe ist als Bedienelement für hydraulische Kupplungen einsetzbar. /

The mirrored variant of the brake pump is used for hydraulic clutch systems.

1.6 Kennzeichnung / Marking: Handelsmarke / Make

Typ / Type

Ausführung / Variant ABE-Nr.: KBA 91441

1.6.1 Ort der Kennzeichnung / auf dem Gehäuse der Pumpe und Bremshebel

Place of marking: eingefräst

engraved on the housing of the pump and brake

lever

1.7 Abmessungen / Dimensions: siehe Anlage 6.3 Technische Zeichnungen /

see attachment 6.3 technical drawings

1.8 Material / Material: Zylinder / Cylinder EN-AW6082-T6

Kolben / Piston AI 6026 Bremshebel / Brake lever EN-AW6082-T6



Hersteller / Manufacturer: MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 3/6

#### 2 Durchgeführte Prüfungen / Performed tests

#### 2.1. Prüfstandsversuch / Bench test

Die Handpumpe wurde in verschiedenen Ausführungen -in denen die größten Belastungen wirken- auf einem Pulsations- Prüfstand nach den "Prüfanforderungen für Bremsanlagen und deren Einzelteile" der TÜV SÜD Automotive GmbH geprüft. /

The hand pump was tested in different variants – were the highest forces are expected- on a pulsation test bench according to TÜV SÜD Automotive GmbH requirements. "Prüfanforderungen für Bremsanlagen und deren Einzelteile"

#### 2.2 Fahrversuch / On road test

Die Handpumpe wurde hinsichtlich ihres Bremsverhaltens, benötigte Handkraft sowie Dosierbarkeit in Anlehnung an ECE-R 78.03 und 93/14/EWG in der Fassung 2006/27/EG in Verbindung mit den Serienbremszangen geprüft. /

The hand pump was tested regarding their braking response, required hand force and control according to ECE-R 78.03 and 93/14EEC amendment 2006/27/EG in combination with the original brake calipers.

#### 2.3 Kompatibilität / Compatibility

Die Kompatibilität der Handbremspumpe zu mit der originalen Bremsanlage wurde hinsichtlich des Übersetzungsverhältnisses überprüft und den im Verwendungsbereich (siehe Anlage 6.2.) aufgeführten Fahrzeugen zugeordnet. /

The compatibility of the hand pump to and responding brake system was controlled by calculation of the transmission ratio and assigned to the vehicles in the application list. (s. Attachment 6.2)

#### 2.4 Außenkanten / External protection

Die Außenkanten wurden entsprechend 97/24/EG Kap. 3 geprüft. / The external protection was tested according to 97/24/EC cap.3.



Hersteller / Manufacturer. MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 4/6

#### 3 Verwendungsbereich / Application range

Die Austausch- Handbremspumpe ist zum Anbau an die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen geeignet. (siehe Anlage 6.2.) Die Montage muss gemäß mitgelieferter Anleitung durchgeführt werden. /

The hand brake pump can be used on the vehicles mentioned in the attached application list. (s. Attachment 6.2)

The installation has to be done regarding the manual.

## 4 Auflagen und Hinweise für die Abnahme in Deutschland / Requirements and notes for the use in Germany

Der Hersteller bzw. der Vertriebsbeauftragte hat dafür zu sorgen, dass dieses Gutachten durch Nachtrag ergänzt wird, sofern sich die im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeuge in Teilen ändern, welche auf die Verwendbarkeit der Bremspumpen Einfluss haben können.

Die Bremspumpen dürfen ausschließlich in solchen Verkaufseinheiten zum Kauf angeboten werden, die mindestens folgende Informationen aufweisen:

- Teilenummer
- Hersteller und Handelsbezeichnung zur Identifizierung der Fahrzeuge, für die der Einbau der Bremspumpe vorgesehen ist
- Einbauanweisung

The manufacturer or his authorised distributor have to take care that the technical report will be extended in case there are changes on the vehicles -mentioned in the application list- which influence the use of the brake pump.

The brake pump has to be sold in units which include the following information:

- Part number
- Manufacturer make and technical data to identify the vehicle were you can use the brake pump
- User manual

Der ordnungsgemäße Zustand des Fahrzeuges ist nach der Montage der Austausch-Handbremspumpe nach §19(3) StVZO durch einen Sachverständigen für den Kraftfahrzeugverkehr bescheinigen zu lassen. /

The correct installation of the hand pump has to be checked by an official recognized expert regarding German requirements §19(3) StVZO.



Hersteller / Manufacturer: MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 5/6

Bei der Abnahme sind folgende Punkte zu beachten:

- Funktion der Bremsanlage
- Funktion des Bremslichts
- Anbau des Hydraulikausgleichsbehälters
- Verlegung und Freigängigkeit der Bremsleitungen
- Freigängigkeit des Lenkers und aller Anbauteile
- Lenkanschlag nach jeder Seite
- Funktion der Sicherung gegen unbefugte Benutzung

Bei der Verwendung von Austauschbremsleitungen ist ein separates Gutachten vorzulegen. Die dort angegebenen Auflagen sind zu beachten.

The following matters must be checked:

- Brake function
- Brake light function
- Position of brake fluid reservoir
- Installation of brake hose
- Clearance of handlebar
- Steering stops
- Function of steering lock

If aftermarket brake hoses are used, they need to be tested and approved regarding FMVSS 106: DOT.

#### 5. Zusammenfassung / Summary

Die Ergebnisse der Prüfungen mit den Bremspumpen des Typs HC3 genügen in Verbindung mit den in Anlage 6.2 aufgeführten Kraftfahrzeugen und den unter 1.4 aufgeführten Bremskomponenten den Anforderungen der StVZO.

Die im Verwendungsbereich aufgeführten Krafträder entsprechen nach Einbau der Austausch- Handpumpen unter Beachtung der Auflagen und Hinweise (s. Punkt 4) der StVZO.

Gegen die Erteilung einer Allgemeinen Betriebserlaubnis nach § 22 StVZO bestehen keine technischen Bedenken. /

Eine Begutachtung nach §19(3) StVZO durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder durch einen Kraftfahrsachverständigen oder Angestellten einer amtlich anerkannten Überwachungsorganisation wird für erforderlich gehalten. (siehe Punkt 4. Auflagen und Hinweise) Das Gutachten verliert seine Gültigkeit bei technischen Änderungen am Fahrzeugteil oder wenn vorgenommene Änderungen an den im Verwendungsbereich beschriebenen Fahrzeugtypen die Verwendung des Teiles beeinflussen sowie bei Änderung der gesetzlichen Grundlagen. /



Hersteller / Manufacturer. MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 6/6

The test results performed with the brake pump type HC3 comply in combination with the in annex 6.2 listed vehicles and the brake components listed in item 1.4 with the German law StVZO.

The motorbikes listed in the attached application list -equipped with the aftermarket hand pump- comply with the German StVZO requirements, when item 4 of this report is fulfilled.

There are no objections against granting a German type approval according to §22 StVZO.

A check of the installation by an official recognised expert according to §19(3) StVZO is necessary. (s. Item 4. Requirements and notes)

The report remains valid as long as there are no changes on the product or changes on the motorbikes mentioned in the application list which influence the use of the product or in case the legal base changes.

Genehmigungsbehörde / Approval authority	Land / Country	Registriernummer / Registration-number	Aktueller Benennungsum- fang / Actual scope list
Kraftfahrt-Bundesamt (KBA)	Deutschland/ Germany	KBA-P 00100-10	www.kba.de
Vehicle Certification Agency (VCA)	Vereintes Königreich/ United Kingdom	VCA-TS-006	http://ec.europa.eu/enterprise/ sectors/automotive/approval-
Approval Authority of the Netherlands (RDW)	Niederlande/ The Netherlands	RDW-99050009 01	authorities-technical- services/technical-
National Standards Authority of Ireland	Irland/	Technical Service	services/index_en.htm
(NSAI)	Ireland	Number: 49	
Vehicle Safety Certification Center (VSCC)	Taiwan/ <i>Taiwan</i>	DE04-06-1	http://www.vscc.org.tw/English /Default.aspx

#### 6. Anlagen / Attachment

		Seiten / Pages
6.1	Techn. Daten der Prüffahrzeuge / Technical data of test vehicles	1
6.2	Verwendungsbereich / Application range	4
6.3	Zeichnung der Handpumpe / Technical drawing of hand pump	2
6.4	Montageanleitung / Installation Manual	16

München, 19.05.2013



Dipl.-Ing. (FH) Max Höhler Sachverständiger / Expert



Techn.Bericht Nr. / Techn. Report No.: 14-00051-CM-GBM-00 Anlage / Attachment 6.1

Hersteller / Manufacturer. MAGURA Gustav Magenwirth GmbH & Co

Austausch Handbremspumpe Typ /

Aftermarket Brake Pump Type: HC3 Seite / Page 1/1

#### Technische Daten der Prüffahrzeuge Technical data of test vehicles

Categorie Category	Naked Bike	Enduro
Hersteller Manufacturer	KTM	BMW
Handelsbez./ <i>Mak</i> e	1290 Superduke R	HP2 Megamoto
Тур <i>Туре</i>	KTM Superduke	RHP2
EG / ABE Nr.	e1*0620*	e1*0254*02
Baujahr <i>Year</i>	2014	2007
zGG [kg] Max. weight [kg]	406	380
Anz. Scheiben vo./ No. of discs front	2	2
Ø Scheibe [mm] Ø disc [mm]	320	320
Reifen vo. Tire front	120/70 ZR 17	120/70 ZR 17
v max [km/h] max. speed [km/h]	290	240

Verwendungsbereich zum Prüfbericht Nr. 14-00051-CM-GBM-00 Application list to technical report

Hersteller / Manufacturer Typ / Type

MAGURA, D-72574 Bad Urach HC3



тур / туре	HC3			71010 00	11100	
Hersteller	Modell	сст Тур	ABE	von bis	Ø 15	Ø 18
Aprilia	Tuono V4	1000 TY	e11*1156*	2011 -		X
Aprilia	Tuono V4 APRC	1000 TY	e11*1156*	2011 -		Х
Aprilia	Tuono V4 APRC ABS	1000 TY	e11*1156*	2011 -		Х
Aprilia	Tuono V4 Factory	1000 TY	e11*1156*	2011 -		Х
Aprilia	RSV 4 ABS	1000 RK	e11*0749*05	2013 -		Х
Aprilia	RSV 4 Factory	1000 RK	e11*0749*	2009 2009		x
Aprilia	RSV 4 Factory APRC	1000 RK	e11*0749*02	2010 -		x
Aprilia	RSV 4 R	1000 RK	e11*0749*	2009 2009		x
Aprilia	RSV 4 R APRC	1000 RK	e11*0749*02	2010 -		x
Aprilia	Dorsoduro 1200 ABS	1200 TV	e11*1052*	2011 -	x	
Bimota	DB5 R	992 DB05	e11*0251*01	2006 -		x
Bimota	DBX	1078 DB0X	e11*1659*	2013 -		x
Bimota	DB6 R	1078 DB06	e11*0443*03	2008 -		X
Bimota	DB5 R	1078 DB05	e11*0251*03	2007 -		x
Bimota	Tesi 3D	1078 BT3D	e11*0622*	2007 -		X
Bimota	DB9 Brivido S	1198 DB09	e11*1515*	2012 -		х
Bimota	DB11	1198 DB08	e11*0987*03	2013 -		х
Bimota	DB8	1198 DB08	e11*0987*	2010 -		Х
BMW	HP4	1000 K10	e1*0421*04	2012 -		Х
BMW	S 1000 R	1000 K10	e1*0421*05	2014 -		х
BMW	S 1000 RR	1000 K10	e1*0421*	2009 -		Х
BMW	S 1000 RR	1000 K10	e1*0421*03	2012 -		х
BMW	S 1000 RR ABS	1000 K10	e1*0421*	2009 -		х
BMW	HP2 Enduro	1200 RHP2	e1*0254*	2006 2008	х	
BMW	HP2 Megamoto	1200 RHP2	e1*0254*02	2007 2008		х
BMW	R 1200 R	1200 R1ST	e1*0230*08	2011 -		x
BMW	R nine T	1200 R1ST	e1*0230*10	2014 -		x
BMW	HP2 Sport	1200 R12S	e1*0284*01	2008 -		x
BMW	K 1300 R	1300 K12S	e1*0217*06	2008 -		х
BMW	K 1300 S	1300 K12S	e1*0217*06	2008 -		х
BMW	K 1600 GT	1600 K16GT	e1*0498*	2011 -		х
BMW	K 1600 GTL	1600 K16GT	e1*0498*	2011 -		х
BMW	K 1600 GTL Exclusive	1600 K16GT	e1*0498*02	2014 -		х
Ducati	Panigale 899	899 H8	e3*0586*03	2014 -		х
Ducati	Diavel ABS	1198 G2	e9*0528*	2012 -		х

Verwendungsbereich zum Prüfbericht Nr. 14-00051-CM-GBM-00 Application list to technical report

Hersteller / Manufacturer Typ / Type

MAGURA, D-72574 Bad Urach HC3



Typ / Type	HC3			Auto Service		
Hersteller	Modell	сст Тур	ABE	von bis	Ø 15	Ø 18
Ducati	Diavel Carbon ABS	1198 G2	e9*0528*	2012 -		Х
Ducati	Diavel	1198 G1	e3*0575*	2011 -		Х
Ducati	Diavel Carbon	1198 G1	e3*0575*	2011 -		X
Ducati	Panigale 1199	1199 H8	e3*0586*	2012 -		Х
Ducati	Panigale 1199 ABS	1199 H8	e3*0586*	2012 -		X
Ducati	Panigale 1199 R	1199 H8	e3*0586*	2012 -		Х
Ducati	Panigale 1199 S	1199 H8	e3*0586*	2012 -		X
Ducati	Panigale 1199 S ABS	1199 H8	e3*0586*	2012 -		X
Ducati	Panigale 1199 S Tricolore ABS	1199 H8	e3*0586*	2012 -		X
Ducati	Panigale 1199 Superleggera	1199 H8	e3*0586*04	2014 -		х
Ducati	Monster 1200	1200 M6	e9*6025*	2014 -		X
Ducati	Monster 1200 S	1200 M6	e9*6025*	2014 -		х
Ducati	Multistrada 1200	1200 A3	e24*0139*	2013 -		X
Ducati	Multistrada 1200 S	1200 A3	e24*0139*	2013 -		х
Ducati	Multistrada 1200 S Granturismo	1200 A3	e24*0139*	2013 -		х
Ducati	Multistrada 1200 S Pikes Peak	1200 A3	e24*0139*	2013 -		X
Ducati	Multistrada 1200	1200 A1	e3*0595*	2013 -		X
Ducati	Multistrada 1200 S	1200 A1	e3*0595*	2013 -		х
Ducati	Multistrada 1200 S Granturismo	1200 A1	e3*0595*	2013 -		х
Ducati	Multistrada 1200 S Pikes Peak	1200 A1	e3*0595*	2013 -		х
Honda	CBR 600 RR ABS	600 PC40	e4*1247*03	2013 -		х
Honda	CBR 1000 RR Fireblade	1000 SC59	e4*1726*	2008 2010		х
Honda	CBR 1000 RR Fireblade ABS	1000 SC59	e4*1726*02	2009 2011		х
Honda	CBR 1000 RR Fireblade ABS	1000 SC59	e4*1726*04	2012 -		х
Honda	CBR 1000 RR Fireblade SP	1000 SC59	e4*1726*06	2014 -		х
Honda	VFR 1200 F	1200 SC63	e4*2383*	2010 -		x
Husqvarna	Nuda 900	900 A7	e3*0585*	2012 -		X
Husqvarna	Nuda 900 R	900 A7	e3*0585*	2012 -		x
Kawasaki	ZX 6R Ninja	600 ZX600R	e4*2077*	2009 -		X
Kawasaki	ZX 6R Ninja 636	636 ZX636E	e1*0571*	2013 -		x
Kawasaki	ZX 6R Ninja 636 ABS	636 ZX636E	e1*0571*	2013 -		X
Kawasaki	Z 800 e	800 ZR800C	e4*2909*	2013 -	x	
Kawasaki	Z 800 e ABS	800 ZR800C	e4*2909*	2013 -	х	
Kawasaki	Z 800	800 ZR800A	e4*2908*	2013 -	х	
Kawasaki	Z 800 ABS	800 ZR800A	e4*2908*	2013 -	х	
Kawasaki	Z 1000 SX	1000 ZXT00L	e1*0611*	2014 -		X

Verwendungsbereich zum Prüfbericht Nr. 14-00051-CM-GBM-00 Application list to technical report

Hersteller / Manufacturer Typ / Type

MAGURA, D-72574 Bad Urach HC3



Typ / Type	HC3		Auto Service		
Hersteller	Modell	ccm Typ	ABE	von bis	Ø 15 Ø 18
Kawasaki	Z 1000 SX ABS	1000 ZXT	00L e1*0611*	2013 -	x
Kawasaki	ZX 10R	1000 ZXT	00J e4*2548*	2011 -	x
Kawasaki	ZX 10R ABS	1000 ZXT	00J e4*2548*	2011 -	x
Kawasaki	Z 1000 SX	1000 ZXT	00G e1*0486*	2011 2013	x
Kawasaki	Z 1000 SX ABS	1000 ZXT	00G e1*0486*	2011 2012	x
Kawasaki	ZX 10R Ninja	1000 ZXT	00F e1*0443*	2010 2010	x
Kawasaki	ZX 10R Ninja	1000 ZXT	00E e1*0350*	2008 2009	x
Kawasaki	Z 1000	1000 ZRT	00F e4*3009*	2014 -	x
Kawasaki	Z 1000 ABS	1000 ZRT	00F e4*3009*	2014 -	x
Kawasaki	Z 1000	1000 ZRT	00D e4*2374*	2010 2013	x
Kawasaki	Z 1000 ABS	1000 ZRT	00D e4*2374*	2010 2013	x
Kawasaki	Z 1000	1000 ZRT	00B e4*1275*	2007 2009	x
Kawasaki	Z 1000 ABS	1000 ZRT	00B e4*1275*	2007 2009	x
Kawasaki	ZX-14R	1400 ZXT	40E e4*2810*	2012 -	x
Kawasaki	ZZR 1400 ABS	1400 ZXT	40E e4*2810*	2012 -	x
Kawasaki	ZZR 1400	1400 ZXT	40C e4*1560*	2007 2011	x
Kawasaki	ZZR 1400 ABS	1400 ZXT	40C e4*1560*	2007 2011	x
Kawasaki	ZZR 1400	1400 ZXT	40A e4*0912*	2006 2007	x
Kawasaki	ZZR 1400 ABS	1400 ZXT	40A e4*0912*	2006 2007	x
KTM	990 Superduke	990 KTM	1 LC8 EFI e1*0232*	2005 2013	x
KTM	990 Superduke R	990 KTM	1 LC8 EFI e1*0232*	2005 2013	x
KTM	RC8	1200 KTM	1 RC8 e1*0379*	2008 -	x
KTM	RC8 R	1200 KTM	1 RC8 e1*0379*01	2009 2009	x
KTM	1290 Superduke R	1290 KTM	1 Superduke e1*0620*	2014 -	x
MV Agusta	F3 675	675 F3	e3*0587*	2012 -	x
MV Agusta	F3 675 Oro	675 F3	e3*0587*	2012 -	x
MV Agusta	Brutale 675	675 B3	e3*0590*	2012 -	x
MV Agusta	Brutale 675	675 3B	e3*0591*	2012 -	x
MV Agusta	Rivale 800	800 S3	e3*0603*	2013 -	x
MV Agusta	Rivale 800 ABS	800 S3	e3*0603*01	2014 -	x
MV Agusta	F3 800	800 F3	e3*0587*01	2013 -	x
MV Agusta	Brutale	921 B5	e3*0554*01	2011 -	х
MV Agusta	F4 1000	1000 F6	e3*0564*01	2011 -	х
MV Agusta	F4 1000 RR	1000 F6	e3*0564*01	2011 -	х
MV Agusta	Brutale R	1090 B5	e3*0554*02	2011 -	х
MV Agusta	Brutale RR	1090 B5	e3*0554*02	2011 -	x

Verwendungsbereich zum Prüfbericht Nr. 14-00051-CM-GBM-00 Application list to technical report

Hersteller / Manufacturer Typ / Type

MAGURA, D-72574 Bad Urach HC3



Hersteller	Modell	ccm	Тур	ABE	von	bis	Ø 15	Ø 18
Suzuki	GSX R 600	600	WVCV	e4*1756*	2008	2010		х
Suzuki	GSX R 600	600	C3	e4*2578*	2011	-		X
Suzuki	GSX R 750	750	WVCW	e4*1852*	2008	2010		x
Suzuki	GSX R 750	750	C4	e4*2587*	2011	-		x
Suzuki	GSX R 1000	1000	WVCY	e4*2132*	2009	2011		x
Suzuki	GSX R 1000	1000	WVCY	e4*2132*02	2012	-		x
Suzuki	GSX 1300 R Hayabusa	1300	WVCK	e4*1618*	2008	-	х	
Triumph	Street Triple	675	L67LR	e11*1512*	2012	-	х	
Triumph	Street Triple R	675	L67LR	e11*1512*	2012	-		x
Triumph	Daytona 675	675	H67	e11*1592*	2013	-		x
Triumph	Daytona 675 R	675	H67	e11*1592*	2013	-		x
Triumph	Speed Triple	1050	515NV	e11*1049*	2011	-		x
Triumph	Speed Triple R	1050	515NV	e11*1049*02	2012	-		x
Vyrus	987 C3 4V	1198	984	e11*0672*01	2011	-		x
Yamaha	YZF R6	600	RJ15	e13*0223*	2008	2010		x
Yamaha	YZF R6	600	RJ15	e13*0223*01	2010	-		x
Yamaha	MT-09	900	RN29	e13*0643*	2013	-	х	
Yamaha	YZF R1	1000	RN23	EBE	2009	2009		x
Yamaha	YZF R1	1000	RN22	e13*0325*	2009	2011		x
Yamaha	YZF R1	1000	RN22	e13*0325*01	2012	-		x
Yamaha	V-Max	1700	RP21	e13*0298*	2009	-		x